

VALVATTNET

Design Johanna Jelinek



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

Important: Wet the bathtub floor before placing the mat. Press down firmly on the entire surface to make sure all suction cups stick, then carefully step onto the centre.

Important! Not for use on textured surfaces. Press mat sucker side downwards securely into place on wet surface before using. Rinse and hang to dry after each use.

- Never leave your child unattended.
- The mat may not lie completely flat at first due to packaging. Allow 24 hours after unpacking before use.
- For bathtub use only.
- Ensure the bathtub floor is clean before placing the mat.
- Do not use with bath oils or other bath products with added oils, as these may reduce the mat's grip.
- Hand wash regularly with warm, soapy water.
- Do not use the mat if you notice any defect or impact on the material.
- Avoid contact with direct heat sources, such as radiators.

When you decide to stop using the product – contact your local recycling facility regarding disposal of the product.

Deutsch

Wichtig: Den Boden der Badewanne befeuchten, bevor die Matte ausgelegt wird. Die Badewannenmatte fest auf die gesamte Fläche drücken, damit alle Saugnäpfe haften bleiben, und dann vorsichtig auf die Mitte treten.

Achtung! Nicht für strukturierte Oberflächen geeignet. Vor der Benutzung die Noppenseite der Matte auf die feuchte Fläche drücken, damit sie sich festsaugt. Die Matte nach jeder Benutzung abspülen und zum Trocknen aufhängen.

- Kinder nie unbeaufsichtigt lassen.
- Die Matte liegt aufgrund der Verpackung möglicherweise zunächst nicht vollständig flach. Nach dem Auspacken 24 Stunden warten, bevor sie verwendet wird.
- Nur für die Verwendung in der Badewanne geeignet.
- Sicherstellen, dass der Boden der Badewanne sauber ist, bevor die Matte aufgelegt wird.
- Nicht zusammen mit Badeölen oder anderen Badezusätzen mit Ölanteilern verwenden, da diese die Saugfestigkeit der Matte beeinträchtigen können.
- Regelmäßig von Hand mit warmem Seifenwasser waschen.
- Die Matte nicht verwenden, wenn du einen Defekt oder eine Beschädigung des Materials feststellst.
- Direkten Kontakt mit Hitzequellen wie Heizkörpern vermeiden.

Wenn du entscheidest, das Produkt nicht mehr zu verwenden, wende dich bezüglich der Entsorgung des Produkts bitte an die örtliche Recycling-Einrichtung.

Français

Important : mouiller le fond de la baignoire avant de placer le tapis. Appuyer fermement sur l'ensemble de la surface pour que toutes les ventouses adhèrent, puis entrer prudemment en posant le pied au centre.

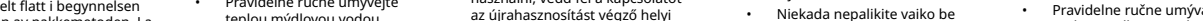
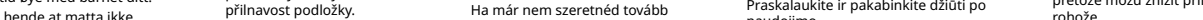
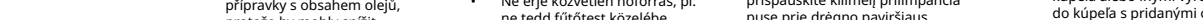
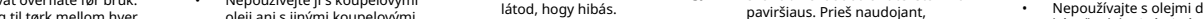
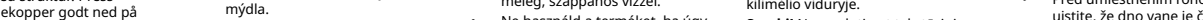
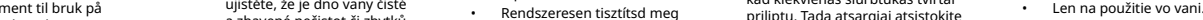
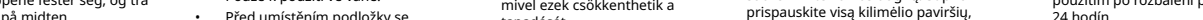
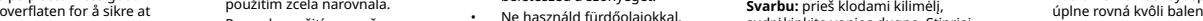
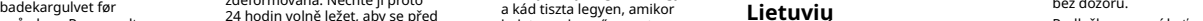
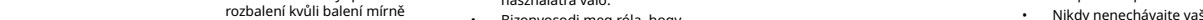
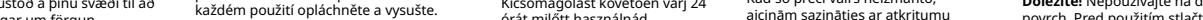
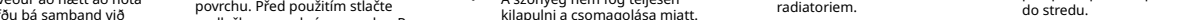
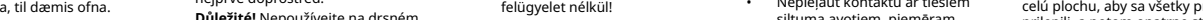
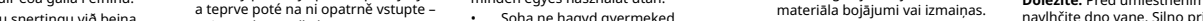
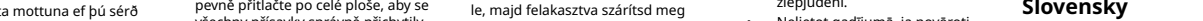
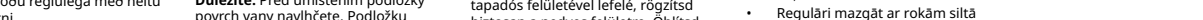
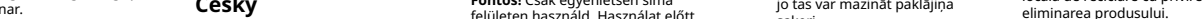
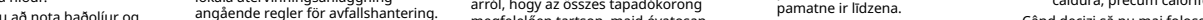
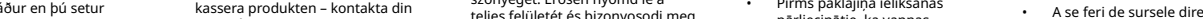
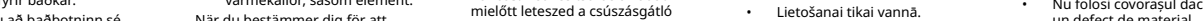
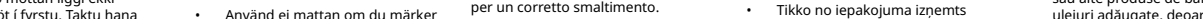
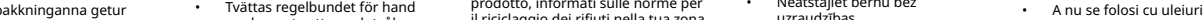
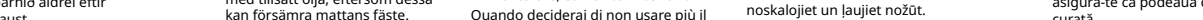
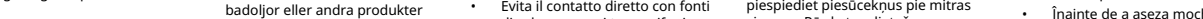
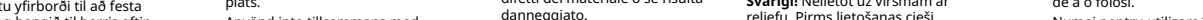
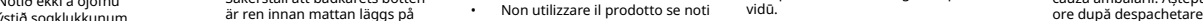
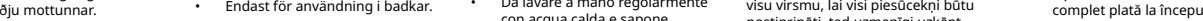
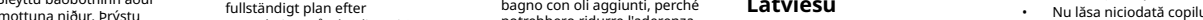
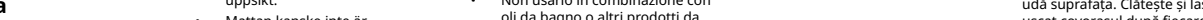
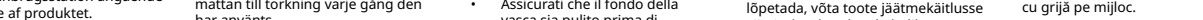
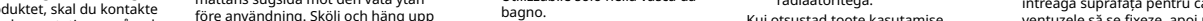
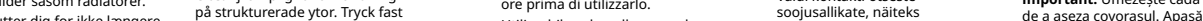
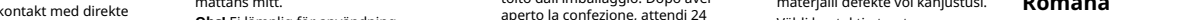
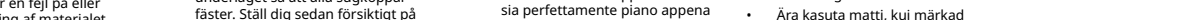
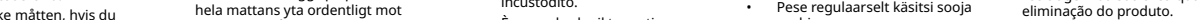
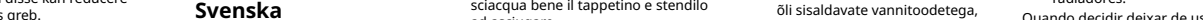
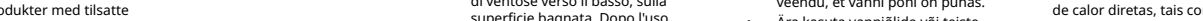
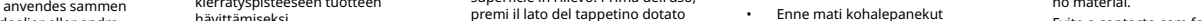
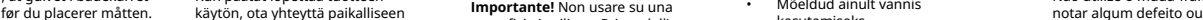
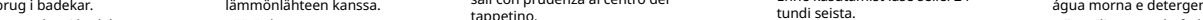
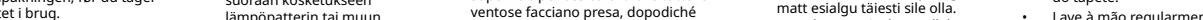
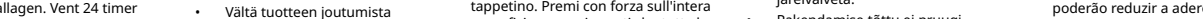
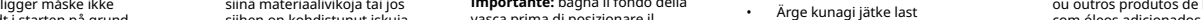
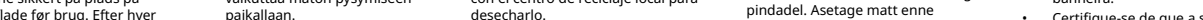
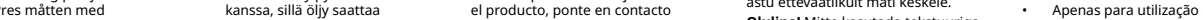
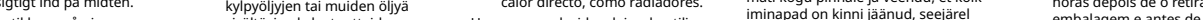
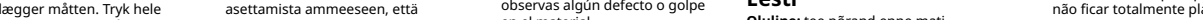
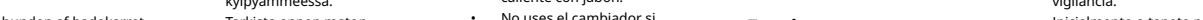
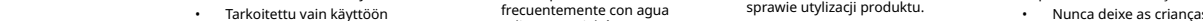
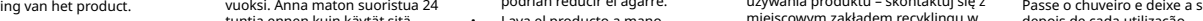
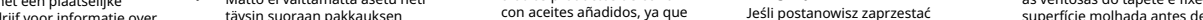
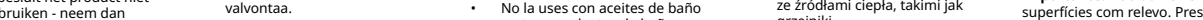
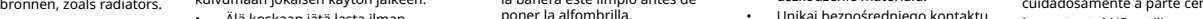
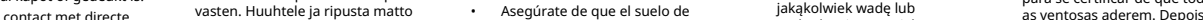
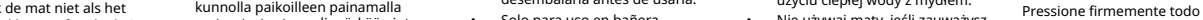
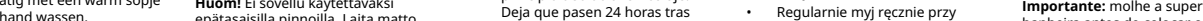
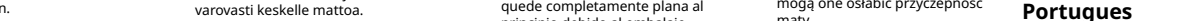
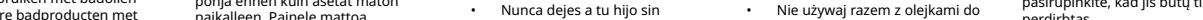
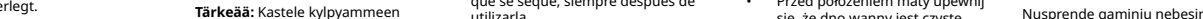
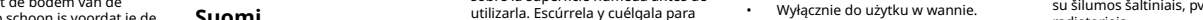
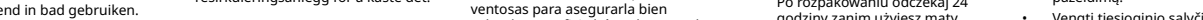
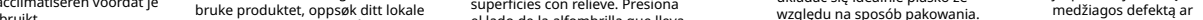
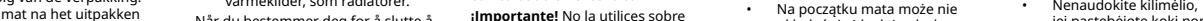
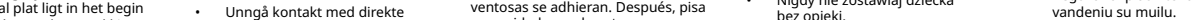
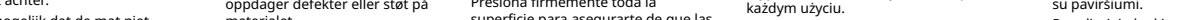
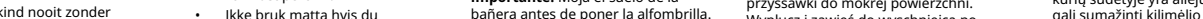
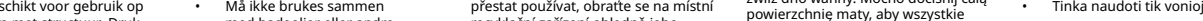
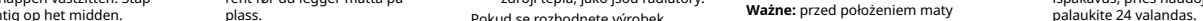
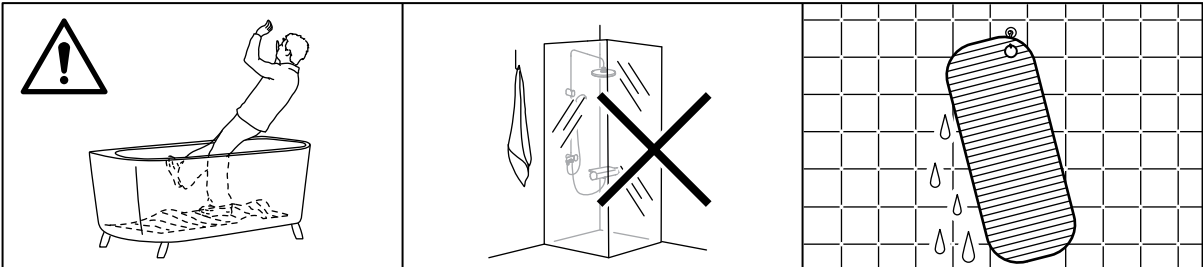
NB ! Ne pas utiliser sur des surfaces grenues. Veiller à bien poser le côté avec ventouses sur une surface humide. Rincer et faire sécher après chaque utilisation.

- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- Il est possible que le tapis ne soit pas complètement plat au début, à cause du temps passé dans l'emballage. Laisser 24 heures après le déballeage avant utilisation.
- Uniquement pour une utilisation dans une baignoire.
- Veiller à ce que le fond de la baignoire soit propre avant de placer le tapis.
- Ne pas utiliser avec des huiles de bain ou d'autres produits à base d'huile, car cela peut nuire à l'adhérence du tapis.
- Laver régulièrement à la main avec de l'eau tiède savonneuse.
- Ne pas utiliser le tapis en cas de défaut ou d'impact sur le matériau.
- Éviter tout contact avec des sources de chaleur directe comme les radiateurs.

Une fois que vous décidez de ne plus utiliser le produit, contactez votre centre de recyclage local pour la mise au rebut du produit.

Nederlands

Belangrijk: maak de bodem van de badkuip net voordat je de mat neerlegt. Duw stevig omlaag op het



- Vyhňte sa kontaktu s priamymi zdrojmi tepla, ako sú radiátory.

Ak sa rozhodnete výrobok prestať používať, kontaktujte miestne recyklačné zariadenie ohľadom jeho likvidácie.

Bългарски

Важно: намакрете пода на душ-кабината, преди да поставите постелката. Притиснете плътно по цялата повърхност, така че да се уверите, че всички вакууми са прилепнали, а след това стъпнете внимателно в центъра.

Важно! Използвайте само върху гладки повърхности. Натиснете вакуумната страна на постелката надолу, преди да я използвате. Изплаквайте и я окачвайте да изсъхне всеки път след употреба.

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Постелката може първоначално да не стои равна поради опаковането. Преди употреба, изчакайте 24 часа след разопаковане.
- Да се използва само във вана.
- Уверете се, че подът на душ-кабината е чист, преди да поставите постелката.
- Не използвайте с масла за баня или с други продукти с добавени масла, тъй като това може да намали сцеплението на постелката.
- Не използвайте с масла за баня или с други продукти с добавени масла, тъй като това може да намали сцеплението на постелката.
- Измивайте на ръка редовно с топла, сапунена вода.
- Не използвайте постелката, ако забележите някакъв дефект или вънзедъствие върху материала.
- Избягвайте контакт с източници на директна топлина, като например радиатори.

След като спрете да използвате продукта, съберете се с местните съоръжения за рециклиране, относно изхвърлянето му.

Hrvatski

Važno: prije postavljanja podloge treba smotiti dno kade. Potrebno je čvrsto pritisnuti po cijeloj površini kako bi se svi vakuumski držači pričvrstili, a zatim pažljivo stati na sredinu.

Važno! Nije namijenjeno upotrebi na obloženoj površinama. Čvrsto pritisnite donju stranu podloge s vakuumski čepicama na mokru površinu prije upotrebe. Isperte i objesite da se suši nakon svake upotrebe.

- Ne ostavljati dijete bez nadzora.
- Podloga možda neće ležati potpuno ravno zbog pakovanja. Raspakuj i pusti da odleži 24 sata pre upotrebe.
- Samo za upotrebu u kupatilu.
- Vodi računa da dno kade bude čisto pre stavljanju podloge.
- Nemoj koristiti s uljem za kupanje ili drugim proizvodima za kupanje s uljem jer oni mogu da smanje prljanjanje podloge.
- Redovno peri ručno toplom vodom sa sapunicom.
- Nemoj koristiti podmetač ako primetiš greške ili uticaj na materijal.
- Izbjegavaj kontakt s direktnim izvorima topline, kao što su radijatori.

Kad se odlučiš prestati koristiti proizvod, obrati se lokalnom pogonu za recikliranje kako bi se proizvod odložio u otpad.

Ελληνικά

Σημαντικό: Βρέξτε το δάπεδο της μπανιέρας πριν τοποθετήσετε το πατάκι. Πιέστε σταθερά σε όλη την επιφάνεια για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι βεντούζες έχουν κολλήσει και, στη συνέχεια, πατήστε προσεκτικά στο κέντρο.

Σημαντικό! Να μην χρησιμοποιείτε επάνω σε υφαντές επιφάνειες. Πριν από την χρήση, πιέστε την απορροφητική πλευρά επάνω στην βρεγμένη επιφάνεια. Μετά από κάθε χρήση, ξεπλύντε το και αφήστε το να στεγνώσει.

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας μόνο του, χωρίς επίβλεψη.
- Το πατάκι ενδέχεται να μην είναι εντελώς επίπεδο στην αρχή λόγω της συσκευασίας. Αφήστε το προϊόν να παραμείνει 24 ώρες εκτός συσκευασίας πριν από τη χρήση.
- Για χρήση μόνο στην μπανιέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο της μπανιέρας είναι καθαρό πριν τοποθετήσετε το χαλάκι.
- Μην το χρησιμοποιείτε με λάδι μπάνιου ή άλλα προϊόντα μπάνιου με προσθήκη ελαίων, καθώς αυτά μπορεί να μειώσουν την ικανότητά του να κολλάει.
- Πλένετε τακτικά στο χέρι, με ζεστό νερό και σαπούνι.
- Μη χρησιμοποιείτε το χαλάκι αν παρατηρήσετε οποιοδήποτε ελάττωμα στο υλικό.
- Αποφύγετε την επαφή με άμεσες ηλιακές θερμότητας, όπως καλοριφέρ.

Όταν αποφασίσετε να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης, για τη σωστή απόρριψη του προϊόντος.

Українська

Увага: перш ніж класти килимок, змочіть дно ванни. Сильно притисніть килимок по всій поверхні, щоб усі присоски прилипли, а потім обережно станьте на його центр.

Важливо! Не можна використовувати на шорстких поверхнях. Перед використанням міцно притисніть виріб вологигопальним боком до вологої поверхні. Після кожного використання споласкуйте та висушуйте виріб.

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Спершу килимок може не лежати рівно після розпакування. Зачекайте 24 години, перш ніж використовувати його.
- Використовувати лише у ванній кімнаті.
- Перш ніж класти килимок, переконайтеся, що дно ванни чисте.
- Не використовуйте з косметичними або іншими засобами для ванн з

- додаванням олій, оскільки вони можуть погіршити зчеплення килимка.

- Регулярно мийте ванну теплою мильною водою.
- Не використовуйте килимок, якщо помітили будь-який дефект або пошкодження матеріалу.
- Уникайте контакту з прямими джерелами тепла, як-от радіатори.

Якщо ви вирішите припинити використання виробу, зверніться до місцевого підприємства з переробки відходів для правильної утилізації.

Srpski

Važno: Navlaži dno kade pre stavljanja podloge. Pritisni jako celu površinu da bi se svi vakuumski držači zalepili, a zatim pažljivo stani na sredinu.

Važno! Nije za upotrebu na hrapavim površinama. Stranu prostirke na kojoj su vakuum-pipci dobro pritisni nadole da se zalepi za vlažnu površinu pre upotrebe. Isperti i okači da se osuši posle svake upotrebe.

- Nikada ne ostavljaj dete bez nadzora.
- Podloga možda neće ležati potpuno ravno zbog pakovanja. Raspakuj i pusti da odleži 24 sata pre upotrebe.
- Samo za upotrebu u kupatilu.
- Vodi računa da dno kade bude čisto pre stavljanju podloge.
- Nemoj koristiti s uljem za kupanje ili drugim proizvodima za kupanje s uljem jer oni mogu da smanje prljanjanje podloge.
- Redovno peri ručno toplom vodom sa sapunicom.
- Nemoj koristiti podmetač ako primetiš greške ili uticaj na materijal.
- Izbegavaj kontakt s direktnim izvorima topline, kao što su radijatori.

Kada odlučiš da prestaneš da koristiš proizvod – obrati se lokalnom centru za reciklažu radi uklanjanja proizvoda.

Slovenščina

Pomembno: preden namestite podlogo, zmočite dno kopalne kadi. Podlogo močno pritisni ob dno, da se vsi prisiskii pritrdijo, nato pa previdno stopi na njeno sredino.

Pomembno! Ne uporabljaj na profiliranih površinah. Pred uporabo pritisni vakuumski čepek previdno na izbrano mesto na mokro površino. Po vsaki uporabi sperj in osuši.

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Takoj ko jo vzameš iz paketa, podloga morda ne bo popolnoma ravna. Preden jo uporabiš, počakaj 24 ur.
- Samo za uporabo v kopalni kadi.
- Preden namestiš podlogo, naj bo kopalna kad čista.
- Ne uporabljaj kopalnih olj in drugih izdelkov za kupanje, ki vsebujejo olja, saj lahko to zmanjša oprijem podloge na podlago.
- Redno ročno čisti s toplo milnico.
- Izdelka ne uporabljaj, če opaziš kakršne koli napake ali poškodbe materiala.
- Prepreči neposreden stik z viri toplote, kot je radiator.

Ko prenehaš uporabljati izdelek, se za pomoč pri pravilnem razvrzanju izdelka obrni na najbližjo službo za ravnanje z odpadki.

Türkçe

Önemli: Mat yerleştirmeden önce küvet tabanını ıslatın. Tüm yüzeye sıkıca bastırarak tüm vantuzların yapıştığını emin olun, ardından dikkatlice ortasına basin.

<